

„Jöjj és láss!”



VII. évfolyam 11.szám 2020. november

Dicsőség Jézus Krisztusnak!

Adventi vasárnapok

Varga Rita rovata

A görögkatolikus Egyházban hat vasárnap esik az adventi időszakra. Mind-egyik adventi vasárnapon olyan2.oldal

VERS NEMCSAK GYEREKEKNEK

10. oldal



Adventi vasárnapok

A görögkatolikus Egyházban hat vasárnap esik az adventi időszakra. Mindegyik adventi vasárnapon olyan dolgokról emlékezünk meg, amelyek segítenek bennünket felkészülni az Úr eljövetelére.

A **karácsony előtti hatodik vasárnapon** elhangzó evangéliumi szakasz az **irgalmas szamaritánusról szóló példázat**. Ebben a példabeszédben Krisztus arra buzdít minket, hogy irgalmat és együttérzést tanúsítsunk felebarátaink iránt. Ki a mi felebarátunk? Minden ember felebarátunk, aki mellettünk vagy velünk él. különösen a rászoruló, szükségét szenvedők.

A karácsony **előtti ötödik vasárnapi** evangéliumi szakasz az **esztelen gazdagról szóló példázat**, aki lebontja raktárát és nagyobbat épít, hogy minden termését és javát legyen hol tárolnia. De aznap éjjel számon kérték tőle a lelkét. Krisztus annak kapcsán mondja el ezt a történetet, hogy figyelmeztessen bennünket arra, milyen veszélyes dolog a mohóság és a kapzsiság és nem szabad arra építenünk életünket, hogy az anyagi javakban bővelkedjünk, szükségtelenül felhalmozván azokat. Mit kezdünk a javainkkal?

A karácsony előtti **negyedik vasárnapon** elhangzó evangéliumi szakasz a **gazdag ifjúról szóló példabeszéd**, akinek Krisztus azt mondta, hogy adja el mindenét, ossza szét a szegények között, és kövesse őt, hogy ne a földön, hanem a mennyben szerezzen kincset. Mi milyen kincseket gyűjtünk, hol van a mi szívünk?

A karácsony előtti **harmadik vasárnapi** evangéliumi szakasz annak az **asszonynak a történetét** eleveníti fel, akit Krisztus megszabadított a gonosz szellemétől, mely 18 évig keserítette életét. A gonosz ma is hinti a konkoly magvát... magához akar minket kötni. Ettől, csak Jézus képes megszabadítani minket.

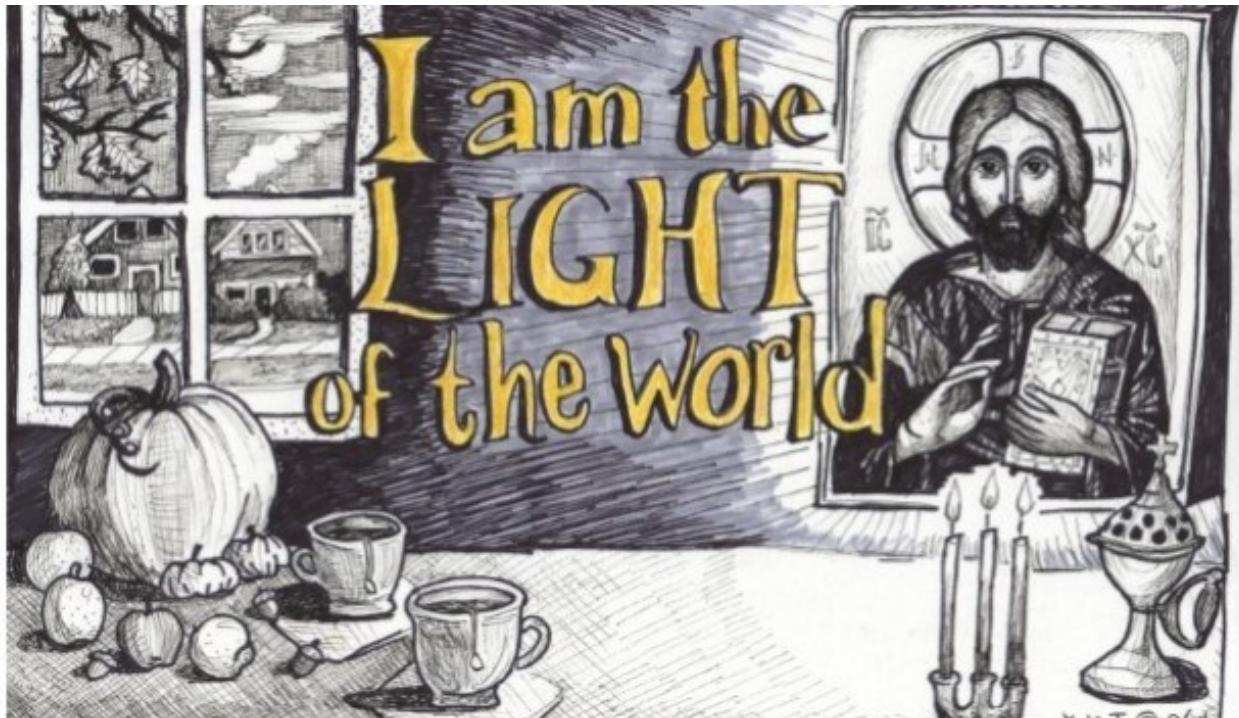
A karácsony előtti **második vasárnapi evangélium a lakomáról szóló példabeszéd**. Voltak olyan emberek, akiket meghívtak erre a mennyei lakomára, hogy részesedjenek Isten Királyságában, azonban sokan nem fogadták el ezt a meghívást. Így nem is részesednek Isten Országában.

A karácsony előtti vasárnapot „Krisztus nemzetsége vasárnapjának” hívják. Ezen a vasárnapon Máté evangéliumának 1. fejezetét olvassuk, ahol felsoroljuk mindazokat, akik Krisztus születése előtt nagyon várták a Messiás eljövetelét. Mindannyian hasonlóak vagyunk a felsorolt személyeket és nemzetségeket tekintve abban, hogy **mi is várjuk Krisztus eljövetelét, hogy részesülünk az Ő eljövetelének áldásaiban**. A felolvasott apostoli szakasz Pál apostolnak a Zsidókhoz írott leveléből származik, amely felidézi az előttünk járók hitét, és arra ösztönöz minket, hogy fordítsuk lelki szemünket Jézus elé, hitünk középpontja felé.

Mit tanulhatunk a felolvasott apostoli és evangéliumi szakaszokból és hogyan készítenek fel bennünket az ünnepre? Karácsony, hogyan is értelmezzem? Először is irgalmat és együttérzést kell tanúsítanunk mások iránt, még akkor is, ha pénzbeli ráfordítást



igényel tőlünk. Mindannyiunknak be kell **hoznunk tizedünket Isten Királyságának raktárába, mielőtt saját raktárunk építésébe kezdenénk.** Meg kell vizsgálnunk az anyagi dolgokhoz való viszonyunkat, és bőségesen adakoznunk kell. Az anyagi dolgokhoz, a pénzhez való görcsös ragaszkodás ugyanis megakadályozza azt, hogy Krisztust kövessük. Az ördög ma is hinti a konkolyt, de nem mindenhol arat. Tudomásul kell vennünk, hogy önmagunkra nem támaszkodhatunk, ugyanis lelkünkön az erőtlenség az úr, ezért Isten megtestesült Fiához kell fordulnunk, aki eljött, hogy helyreállítsa a mindannyiunkban elbukott Isten-képet. Végül **nem szabad hagynunk, hogy e világ gondjai** – vagyon, munka, család – **eltereljék erőfeszítéseinket, figyelmünket Krisztusról, ellenkező esetben bezárjuk a kaput Isten Országának ajtaja előtt.**



Mi a keresztény temető?

A szentek nyugvó helye, Isten szántóföldje, ahol elvettetek testeink is a jövő feltámadásra. Ez az a hely, ahol nyugszanak ősatyáink, és atyáink, testvéreink és rokonaink, barátaink és jótevőink. Közülünk mindenki a temetőben hagyta szívének egy darabját. Őrizni és ápolni kell hozzá tartozóink nyugalmanak helyét. Mi gyakran azt mondjuk, hogy a halottak nem látnak, nem éreznek, és nem hallanak, és valótlanságot mondunk, mert Istennél nincsenek halottak. Az elnyugodott igazak most ránk néznek bűnösökre. És mi van, ha a halottak végül Istenhez kiáltanak: „Szent és igaz Uram, meddig nem ítélsz és nem fizetsz meg a földön élőknek, vérünkért?”(Apoc.6,10.) (Dimitrij érsek)



Máriapócsi könnyező Szűzanya búcsú – november 8. 11.00h



Mérán van egy kis templomunk, ahol évente egyszer a Máriapócsi könnyező ikon tisztelői összegyülekezünk a búcsú napján és kérjük az ő oltalmát, segítségét. Az encsi parókia területéről várunk mindenkit, hogy minél többen járulhassunk az Istenszülő elé. Vasárnap 11.00-kor kezdjük a búcsúi ünnepet. Szent beszédet: Szarka József szuhakállói parókus atya mond.

Karácsonyi böjt

Erőfeszítéseink odaajándékozása családjaink lelki növekedéséért.

A karácsonyi böjt Szent Fülöp apostol napja után november 15-én kezdődik és december 24-ig tart. Célja, hogy minket az Úr Jézus születésének méltó megünneplésére előkészítsen, hogy ne csak Betlehemben, hanem a mi életünkben is megszülethessen az Úr.

Biztatok mindenkit a templomi imádságokon való buzgó részvételre, amennyire van ideje. De jó lenne, ha mindenki a templomból indulna a munkahelyére vagy az iskolába, legalább ilyenkor karácsony táján, de jó lenne, ha növekedne a hitünk, legalább ilyenkor karácsony táján, de jó lenne karácsonyig megbékélni magunkkal, családdal, világunkkal. A böjt minden hétköznap este **17 órakor Szent Liturgiát** fogunk végezni, melyben böjti gondolatok, rövid elmélkedést hallhatunk. Pacsai János parókus

Esemény naptár

November 4. szerda 13:00 Közös imádság után előadást tart Pacsai János atya: Adventi időszak és Covid járvány

November 07. szombat Szent Mihály arkangyal ünnepe és az összes égi erőkre emlékezünk. Este 17.00 órakor liturgia és utána találkozás a nevelőszülői hálózat családjaival.

November 8. Mérai görögkatolikus kápolna templom búcsúja Vendég: Szarka József parókus atya

8.00 Fáj **Szent Liturgia**

10.00 Encs **Szent Liturgia**

11.00 Méra templom búcsú

November 15.- Karácsonyi böjt kezdete

November 21. szombat 17.00 Az Istenszülő bemutatásának ünnepe,

Házassági évfordulók megünneplése: Akik 2019-ban ünneplik az 1.-10. -20. -25. -30. -40 -50. házassági évfordulójukat várjuk a szent liturgiára, amelyet értük fogunk felajánlani.





Nevelőszülői tanácsadók lelki délutánja

2020. november 4. szerda 13:00 Közös imádság után előadást tart Pacsai János atya: Adventi időszak és Covid járvány

Nevelőszülői hálózat számára

Szent Mihály arkangyal ünnepe és az összes égi erőkre emlékezünk. Szombaton este 17.00 órakor liturgia és utána találkozás a nevelőszülői hálózat családjaival Imádkozunk együtt a ránk bízott gyermekekkel, imádkozunk együtt minél többször és tanítunk nekik új imákat!

Szent Mihály arkangyal

védelmezz minket küzdelmünkben

a sátán gonoszsága ellen légy oltalmunk.

Parancsoljon neki Isten, esedezve kérjük,

te pedig, mennyei seregek vezére

a sátánt és a többi gonosz szellemet

kik a lelkek vesztére körüljárnak a világon,

Isten erejével taszítsd vissza a kárhozat helyére. Amen.

„AZ ÉN KARÁCSONYOM – A KARÁCSONY FÉNYEI”

Rajz és festmény pályázat!

Az Encsi Görögkatolikus Parókia rajzpályázatot hirdet, nevelő szülőknél élő általános iskolás tanulók részére.

A pályázat célja:

A pályázók megismertetése a jeles napok történetével, hagyományaink szerepével és a tanulók képzelő-erejének, kreativitásának fejlesztése.

A pályázatot az alábbi négy kategóriában hirdetjük meg:

Általános iskolák 1-2. osztályos tanulói részére

Általános iskolák 3-4. osztályos tanulói részére

Általános iskolák 5-6. osztályos tanulói részére

Általános iskolák 7-8. osztályos tanulói részére

A pályázat témája I-IV. kategóriában: Pályázni lehet Karácsony és Advent témakörben. A pályázónak bármilyen technikával, (kivéve a kollázs és a montázs) paszpartu és keret nélküli, kizárólag **A4** méretben készített rajzzal, festménnyel lehet pályázni.

A pályázatot 2020. október 22. napjával hirdetjük meg.

Beérkezési határidő:

Az elkészült munkákat **2020. december 2.-án 13 óra és 15 óra között** lehet személyesen leadni az Encsi Görögkatolikus Parókián, vagy a görögkatolikus hittant oktató hitoktatónak a hittanórát követő szünetben.

Cím: 3860 Encs, Váci Mihály út 36.

Kérjük, hogy a pályaműveken a rajz címe is szerepeljen.





Ezen túl kérjük **jeligével** ellátni, mely **jelige és a pályázati kategória** is szerepeljen a rajz hátoldalán.

A jeligét egy borítékra és a rajz hátoldalára is írják rá. A jeligével ellátott (a rajz hátoldalán lévő jeligével egyezően) zárt boríték tartalmazza a rajzot készítő tanuló nevét, az iskola megnevezését, a pályázati kategóriát, a rajz címét és a hittan tanár nevét.

A pályamunkák elbírálását háromtagú zsűri végzi, kategóriánként 1-3 helyezett kiválasztására kerül sor. A helyezettek értékes tárgyjutalomban részesülnek. Valamennyi pályázó részt vesz az Encsi Görögkatolikus Parókia által szervezett – amennyiben a vírus helyzet engedi – ünnepélyes eredmény hirdetésen ahová a nevelőszülők is meghívást kapnak.

Ez alkalommal a gyermekeknek és a nevelő szülőknek Szent Liturgiát végez Pacsai János esperes, parókus úr. Majd előadások következnek, és az ünnepélyes eredményhirdetés és a díjak átadása is itt történik meg. A napot imádsággal és szeretet vendégséggel zárjuk.

Az eredményhirdetés tervezett időpontja 2020. december (5.) vagy (19.) szombat.

A jutalmazott pályamunkák kiállításra kerülnek az eredményhirdetést követően az Encsi Görögkatolikus templomban.

A meghirdető Encsi Görögkatolikus Parókia várja minden nevelőszülőnél élő általános iskolás gyermek kreatív ötletét megformázó pályaműveket, azok elkészítéséhez jó munkát és hasznos időtöltést kíván!

A pályázaton kizárólag az Encsi Görögkatolikus Parókiához és annak filiáihoz (leányegyházaihoz) – Encs, Abaújvecser, Fügöd, Forró, Méra, Fáj – községben élő nevelőszülői családban nevelkedő gyermekek indulhatnak.

A pályázatra elküldött pályamunkákat a meghirdető szervezet nem adja vissza, az a kiíró tulajdonát képezi, melyet a későbbiekben szabadon felhasználhat. A pályázattal kapcsolatban **érdeklődni a hittan órákon** Pacsai János esperes parókus úrnál, vagy Pacsai Jánosné hitoktatónál lehet. Encsi Görögkatolikus Parókia

Hirdetmény – segítségkérés!

A világvárvány következményeként több hónapon keresztül távol maradtunk a templomtól. A közösségünk lélekszámban, a város egyik legkisebb közössége, a persely bevétel nagyon fontos tétel a fenntartásunkban. Ezúton is kérem a testvéreket, hogy egy egyszeri nagyobb összegű adománnyal igyekezzünk pótolni a kieső időszak bevételét. Legyünk nagylelkűek, hiszen a mi templomunkról, közösségünkéről van szó. Lehet azt álló perselybe bedobni, a vásárnapi perselybe adni, vagy átutalással: **CIB bank 10700086-68691925-51100005**. Az Egyház mi vagyunk, akik együtt sírunk, együtt nevetünk, ezért a működtetés anyagi feltételeinek megteremtése a mi feladatunk, sőt Isten előtt közös felelősségünk. Ezt az érzést erősíti bennünk Anyaszentegyházunk 5. parancsa: „Az Egyházat anyagi hozzájárulásoddal is támogasd!” **Kérjük, segítsék adományaikkal egyházunk működését!**





Meghívó képzésekre- előadásokra, amelyre szeretettel várunk!

Projekt címe: "Vissza az alapokhoz"

Projektazonosító száma: EFOP- 1.2.1-15-2016-01007

Projekt címe: Transznacionális együttműködések megvalósítása az Encsi Görögkatolikus Egyházközség szervezésében

Projektazonosító száma: EFOP-5.2-17-2017-00127

Projekt címe: „Műveljük kertjeinket! – generációk együttműködése az Encsi Görögkatolikus Parókia vezetésével”

Projektazonosító szám: EFOP-1.3.7-17-2017-00111

SAJTÓKÖZLEMÉNY

Véget ért egy másfél éves projekt szép története – ami sok újítást, kisközösséget és barátságot indított útnak. Lezárult a 2017-ben elnyert és megkezdett, *„Műveljük kertjeinket! – generációk együttműködése az Encsi Görögkatolikus Parókia vezetésével”* elnevezésű, EFOP-1.3.7-17-2017-00111 azonosítószámú projekt, mely az Encsi Görögkatolikus Parókia és a Magyar Nemzeti Egészségügyi Közhasznú Alapítvány együttműködésében jött létre.

A projekt alapcélja az volt, hogy az Encsi Görögkatolikus Parókia szervezete fejlődjön, a parókiához tartozó közösség megtartó történetekkel, értékfókuszált életvitellel találkozhasson, megfiatalodjon, illetve aktív részese legyen a környező falvak társadalmi és gazdasági folyamatainak is. A projekt mintegy 2,5 év alatt valósult meg, 2018. január 1-én kezdődött, 2020. július 29-én, a koronavírus-járvány miatt az eredetihez képest 3 hónappal később zárult le.

Az Encsi Görögkatolikus Parókia fő tevékenysége természetesen az eucharisztia köré szerveződik. A projekt egyik fő célja épp az volt, hogy a parókia erre az elsődleges feladatára koncentrálhasson, a szervezetfejlesztés segítségével. Ez elsősorban azt jelenti, hogy a parókusnak minél kevesebbet kelljen olyan ügyekkel foglalkoznia, amelyek kevésbé függenek össze az eucharisztikus közösséggel: ezeket a szükséges feladatokat a szervezet más módokon, más szervezési formában láthassa el. Ezzel összefüggésben nagyon fontos, hogy a közösségben is jobban érvényesülhessenek a lélekemelő tevékenységek, melynek hatására a szervezet megújul, pl. azáltal, hogy vonzóvá válik a fiatalok számára is.

A projekt legelső szakaszában a közös céljelölés után került sor ezek megvalósítására a következő programokon keresztül: kertművelés kalákában, gyerektáborok, valamint rendszeres műhelymunka keretében közös gondolkodás.

A szervezetfejlesztési tevékenység 2018. októberében lezárult folyamatát az intenzív közösségi tevékenységek (maguk a projektesemények) és a közösségi önreflexió párhuzamosan zajló

találkozásai (műhelymunka) jellemezték. Ennek eredményeként a közösség egy,



a korábbinál érettebb működést ért el.

Kertművelés kalákában

A közösség összetartása attól fejlődik, ha a közösség tagjai minél több élethelyzetben találkoznak, ettől jobban megismerik egymást. Az encsi egyházközség közösség idős tagjai sokszor elszigetelve érzik magukat, és különösen a fiatalabb generációval kevés a kapcsolatuk. A kalákaprogram ezeket a távolságokat volt hivatott áthidalni azáltal, hogy megmutatta: a közösség együttesen, egymást segítve olyan feladatok megvalósítani, amelyek egyénileg nehézségekbe ütköznek. A kertművelő program keretében először a feltételeket kellett megteremteni. A parókia a kertműveléshez szükséges szerszámokat 1.932.250 Ft összegben szerezte be és bocsátotta a közösség rendelkezésére. A kertek művelésében több, mint 25 fő vett részt Fájban, Mérán, Büttösön és Encsen.

Gyerektáborok

A gyerektáboroztatás hármas célt szolgált: egyrészt hogy a Csereháton élő gyerekeket egymással és távoli, ismeretlen városi gyerekekkel is megismertesse, így tartós kapcsolatok alakuljanak ki térségen belül és kívül, ezzel egyszerre erősítve az identitástudatot, a lokálpatriotizmust, és nyitva a világot. A másik cél a helyi fiatal (gimnazista vagy főiskolás-egyetemista) korosztályt célozta meg: a táborokban önkénteskedő fiatalokra is vonatkozik az, ami a gyerekekre, vagyis az ő látóköri és identitásuk is bővül, emellett a parókia közösségéhez tartozás szempontjából kiemelten fontos, hogy a közös munka és közös élmény során létrejön egy olyan összetartó, fiatal generáció, mely a későbbiek folyamán a parókia egyéb feladataiba is könnyebben bevonható.

A gyerektáborban önkéntes segítőként résztvevő 6-8 fiatal a második tábor végére önálló csoporttá érett: kapcsolatban maradtak egymással a táboroktól függetlenül is, közös programokat szerveztek meg, és elhatározták, hogy a következő nyárra mindenképpen visszatérnek tábori önkéntesnek. A környék falvaiba tervezett focikupa megszervezésében és megvalósításában jelentős szerepet vállaltak. Mindez 2018-19 folyamán négy, egyenként ötnapos táborban a gyakorlatban is megvalósult, olyannyira, hogy 2020 júliusában, immár a projekt keretén (és finanszírozásán) kívül is folytatódik a táborozás. Ezen túl mind a gyerekek, mind a fiatalok olyan személyes barátságokkal lettek gazdagabbak, melyek maradandónak bizonyulhatnak hosszú távon is.

A táborok során – melyek magas színvonalú szakmai vezetés keretében, mesetáborként valósultak meg – a gyerekek és a fiatalok önismerete játékos keretek között fejlődött, a közös előadások és játékok pedig komplexen fejlesztették a készségeket, miközben a gyerekek arról számoltak be, milyen pihentető és megnyugtató, „öngyógyító” volt a tábor.

A táborok szakmai módszertana több felnőtt résztvevőt is magával ragadott, aminek köszönhetően önálló kezdeményezésként – a projekten kívüli - képzéseken való részvételről döntöttek (a gyermeke öngyógyító képességére alapozó szemlélethez kapcsolódó eszköztár bővítésére). Az ő közösségük képessé vált arra, amit el is határozott: projektzárást követően is meg fogják szervezni a táborokat, ahol ezt a módszertant fogják alkalmazni, tovább fejleszteni. Ez további csatlakozókat, újabb – a közös-



ség eredeti missziójával összeegyeztethető, azt megvalósító, de nem közvetlenül a templomi hitgyakorláshoz tartozó – közösségi alkalmakat jelent. Elmondhatjuk, hogy a felnőtteknek ez a csoportja szintén önálló csoportot alkot.

A Parókia önkéntes csoportjai számára a kertművelés és a táborok szervezése konkrét élményt jelentett, és lehetőséget nyújtott a bekapcsolódásra. A konyhai segítség, a kertművelő csoport hozzájárulása a gyümölcsökkel a táborok étkezéseihez, a pezsgő élet, amit ezek a tevékenységek magukkal hoztak, mind-mind arról tettek tanúbizonyságot, hogy – legalábbis a közösség léptékével mérve – Csereháton lehetséges jóra fordítani a folyamatokat.

Rendszeres műhelymunka, közös gondolkodás: a Befogadó falu program eseményei

az encsi görögkatolikus templom közösségi termeiben, illetve Gagyvendégiben, Gagybátorban megvalósuló beszélgetéssorozat igazi műhelymunkává vált. A workshopok résztvevői a közösség jelenével, jövőjével, jövőképevel, identitásával foglalkozó beszélgetések aktív részesei voltak, hozzászóltak a felvetett kérdésekhez, illetve csoportmunkában megvitatták a témákat. Emellett mindig adódott lehetőség, hogy az időszerű kérdéseket, problémákat is moderált keretek között megbeszélhessék, hozzászólhassanak a folyamatban lévő projektekhez és együttesen tervezhessék meg az elkövetkező feladatokat. Mindez nagyban erősítette a csoportidentitást, a közös felelősség tudatosítását, azt, hogy a parókia szervezeti fejlesztése a gyakorlatban is megvalósuljon.

Varga Rita rovata:

MAI IGE Bob és DebbyGass Bocsáss meg és légy szabad!

„Ami mögöttem van, azt elfelejtve, ami pedig előttem van, annak nekifeszülve futok egyenest a cél felé.”/ Filippi 3:14/

A biblia azt tanítja, hogy minél nagyobb a vétek, annál inkább szükségünk van arra, hogy megbocsássunk a nekünk ártóknak ahhoz, hogy tovább tudjunk lépni az életben.

Emlékszel, hányszor szóltak rád gyermekkorodban szüleid, hogy csukd be az ajtót? Azért, mert télen beengeded a hideget, nyáron pedig a forróságot. A megbocsátás becsukja az ajtót, és nem engedi, hogy a múltad hatást gyakoroljon a jelenedre!

Pál, aki gyilkolta a keresztényeket, mielőtt maga is keresztyénné lett, ezt írta: *„egyed teszek: ami mögöttem van, azt elfelejtve, ami pedig előttem van, annak pedig nekifeszülve futok egyenest a cél felé.”* Csak akkor tudod megragadni a jövőt, ha már nem kapaszkodsz a múltba.

A felejtés döntés, olyan, amit naponta, vagy akár óránként meg kell hoznod. A lényeg, hogy meg kell bocsátanod minden alkalommal, amikor a fájdalmas dolog újra eszedbe jut. A teljes gyógyulás hónapokig, akár évekig tarthat.

Ha valaki mélyen megbánt, akkor célul kell kitűznöd magad elé, hogy újra és újra megbocsátasz, amíg teljesen meg nem szabadulsz az illető hatásától. Nem számít, mitől fosztott meg azzal, hogy bántalmazott, elhagyott, elárult, manipulált



vagy becsapott, a keserűség sokkal többet elvehet!

A meg nem bocsátás olyan, mintha magunk adnánk ostort a megbántónk kezébe, hogy üssön csak tovább. Nos, amíg a helyzet meg nem oldódik, lehet, hogy minden áldott nap térdre kell borulnod és így kell imádkoznod.

„ Uram, úgy döntöttem, hogy megbocsátok _____ nak, és kérek áldd meg őt! Átadom neked őt, és továbblépek az életben.” Nincs könnyebb megoldás, ez az egyetlen út a szabadsághoz.

VERS NEMCSAK GYEREKEKNEK

Elmúlás

Szállnak a darvak
messze az égen,
Várja új otthonuk,
a meleg délen.

Repülnék veletek,
feledve mindent,
de ott sem járná át
melegség a szívem.

„JÖJJ ÉS LÁSS!”

Kiadja az Encsi Görög Katolikus Egyházközség

Felelős kiadó: Pacsai János parókus

3860 Encs , Váci M.u.36. Elérhetőség: 06-30-9536067, 06-46/386-596

pacsai.janos@gmail.com

www.encsgorkat.hu

Szerkesztés és nyomdai előkészítés: Molnár Gábor (06-30-623-1030)

Szerkesztőség email címe: encsilevelek@gmail.com

Számlaszám: 10700086-68691925-51100005